

### نصب دستگاه

باز کردن بسته‌بندی و تراز کردن دستگاه  
نصب آب و برق دستگاه  
اولین برنامه شست‌وشو  
مشخصات فنی

### نگهداری و مراقبت

قطع جریان آب و برق دستگاه  
تمیز کردن ماشین لباسشویی  
تمیز کردن کشوی مخزن مواد شوینده  
مراقبت از درب و مخزن استیل ماشین لباسشویی  
تمیز کردن فیلتر دستگاه  
کنترل شپلنگ آب ورودی

### نکات و موارد احتیاطی

ایمنی کلی  
دور انداختن  
باز کردن دستی درب دستگاه

### معرفی ماشین لباسشویی

صفحه کنترل  
صفحه نمایشگر

### اجرای یک برنامه شست‌وشو

#### گزینه‌های شست‌وشو

جدول برنامه‌های شست‌وشو  
گزینه‌های شست‌وشو

#### مواد شوینده و لباس‌ها

کشوی مواد شوینده  
آماده کردن لباس‌ها  
برنامه‌های شست‌وشو ویژه

### عیب‌یابی

### سرویس

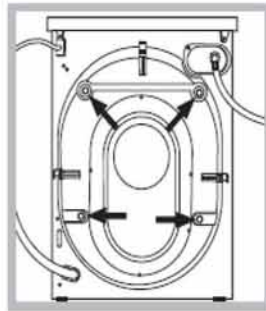
## نصب دستگاه

- این دفترچه راهنما را برای استفاده‌های آتی در مکانی مطمئن نگهداری کنید. اگر ماشین لباسشویی را می‌فروشید یا به فرد دیگری می‌دهید یا جابه‌جا می‌کنید حتماً دفترچه راهنما را داخل آن بگذارید، تا صاحب جدید دستگاه بتواند از اطلاعات آن استفاده کند و با مشخصات و عملکردهای دستگاه آشنا شود.
- این دستورالعمل‌ها را با دقت تمام مطالعه کنید؛ این دفترچه حاوی اطلاعات بسیار مهمی درباره نصب و عملکرد ایمن دستگاه می‌باشد.

## باز کردن بسته‌بندی و تراز کردن دستگاه

### باز کردن بسته‌بندی

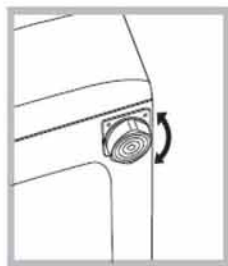
- ۱- بسته‌بندی دستگاه را باز کنید.
- ۲- بررسی کنید که دستگاه در حین حمل و نقل آسیبی ندیده باشد. در صورت مشاهده آسیب دیدگی، آن را نصب نکرده و با فروشنده تماس بگیرید.
- ۳- چهار عدد پیچ مخصوص (که به هنگام حمل و نقل دستگاه کاربرد دارند) و واشر لاستیکی با پوش مربوطه که در پشت ماشین لباسشویی قرار دارند را باز کنید (تصویر را ببینید).



- ۴- سوراخ‌ها را با درپوش پلاستیکی ارائه شده ببندید.
- ۵- همه قطعات را در محل خاصی نگهداری کنید. در صورتی که بعداً بخواهید ماشین لباسشویی را به جای دیگری انتقال دهید به آن‌ها نیاز خواهید داشت!  
! وسایل بسته‌بندی، اسباب‌بازی بچه‌ها نیستند، آن‌ها را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

### تراز کردن

- ۱- ماشین لباسشویی را روی یک سطح صاف و محکم نصب کنید، نباید ماشین لباسشویی را به دیوار، کابینت یا هیچ چیز دیگری تکیه داد.
- ۲- اگر سطح زمین صاف و تراز نیست با باز یا بسته کردن پایه‌های قابل تنظیم ماشین که در جلوی دستگاه قرار دارد دستگاه را تراز کنید (تصویر را ببینید)؛ توجه داشته باشید که دستگاه باید تا حدی تراز شود که زاویه آن از ۲ درجه بیشتر نباشد.

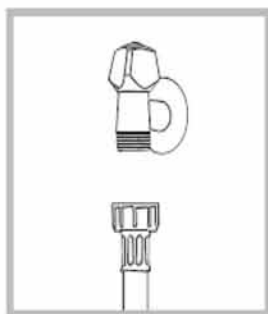


تراز کردن صحیح دستگاه باعث ثبات آن شده و از ارتعاش و صدای بیش از اندازه جلوگیری کرده و نمی‌گذارد که دستگاه در حین کار به اطراف حرکت کند. در صورتی که ماشین را روی فرش یا موکت قرار می‌دهید، پایه‌های آن را طوری تنظیم کنید که فضای تهویه کافی در زیر ماشین لباسشویی وجود داشته باشد.

### نصب آب و برق دستگاه

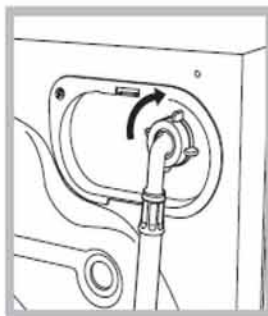
وصل کردن شیلنگ آب ورودی

۱- شیلنگ آب ورودی را به شیر آب سرد (رزوه دار  $\frac{3}{4}$ ) وصل کنید (تصویر را ببینید).



قبل از وصل کردن شیلنگ، آب را باز کنید. اجازه دهید آب جریان داشته باشد تا کاملاً شفاف گردد.

۲- شیلنگ آب ورودی را به ورودی آب مربوطه که در قسمت پشت دستگاه (بالا سمت راست) قرار دارد وصل کنید (تصویر را ببینید).

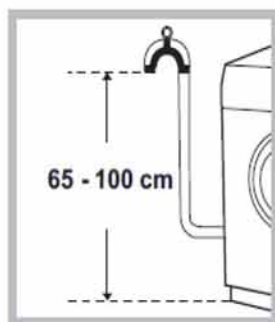


۳- مطمئن شوید که شیلنگ ورودی آب خم یا تا نشده باشد.

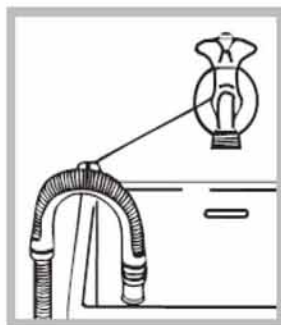
- ! فشار آب شیر باید در محدوده‌ی مشخص شده در جدول مشخصات فنی باشد (جدول مشخصات فنی را ببینید).
- ! اگر شیلنگ آب ورودی به اندازه کافی بلند نیست، با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.
- ! هرگز از شیلنگ‌های دست دوم و مستعمل استفاده نکنید.
- ! از شیلنگ‌هایی که همراه دستگاه ارائه شده‌اند استفاده کنید.

### وصل کردن شیلنگ تخلیه

شیلنگ تخلیه را بدون این که آن را خم یا تا کنید، به لوله خرطومی فاضلاب دیواری که در ارتفاعی بین ۶۵ تا ۱۰۰ سانتی‌متری از کف زمین قرار دارد وصل کنید.



یا این که می‌توانید آن را در داخل سینک یا وان بگذارید، خرطومی را به شیر وصل کنید (تصویر را ببینید). سر آزاد شیلنگ نباید داخل آب قرار بگیرد.



! استفاده از شیلنگ‌های اضافی و رابط توصیه نمی‌شود؛ اگر واقعاً ضرورت دارد قطر شیلنگ اضافی باید دقیقاً برابر قطر شیلنگ اصلی بوده و طول آن نباید از ۱۵۰ سانتی‌متر بیشتر باشد.

### اتصالات برق

- قبل از این که دو شاخه دستگاه را به پریز وصل کنید، مطمئن شوید که:
  - پریز ارت (اتصال زمین) دارد و با قوانین و مقررات جاری سازگار است.
  - پریز قادر به تحمل حداکثر توان مصرفی دستگاه که در جدول اطلاعات فنی درج شده است می‌باشد.
  - ولتاژ برق در محدوده مشخص شده در جدول اطلاعات فنی باشد.
  - پریز با دو شاخه ماشین لباسشویی متناسب باشد. اگر چنین نبود، پریز یا دو شاخه را عوض کنید.
- ! این ماشین لباسشویی را نباید در بیرون از ساختمان، حتی در محیطی پوشش‌دار نصب کرد. قرار دادن وسیله در معرض باران و طوفان و سایر شرایط جوی بسیار خطرناک است.
- ! بعد از این که ماشین لباسشویی نصب شد، پریز برق باید به آسانی در دسترس باشد.

! از سیم‌های رابط با چند پریز استفاده نکنید.

! سیم نباید خم شده یا تحت فشار باشد.

! تعویض سیم برق فقط باید توسط تکنیسین‌های مجاز خدمات طلایی نیکان انجام شود.

هشدار: خدمات طلایی نیکان مسئول حوادثی نخواهد بود که در صورت عدم رعایت این مقررات ایمنی به وجود آمده‌اند.

### اولین برنامه شست‌وشو

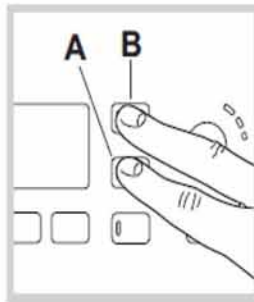
بعد از این که دستگاه نصب شد و پیش از این که برای اولین بار آن را استفاده کنید، یک برنامه شست‌وشو با ماده شوینده ولی بدون لباس اجرا کنید، برای این کار از برنامه شست‌وشوی "تمیز کردن خودکار" استفاده کنید (به بخش تمیز کردن ماشین لباسشویی مراجعه کنید).

مشخصات فنی
مدل: WMG 821
ابعاد:
عرض: ۵۹/۵ سانتی‌متر
ارتفاع: ۸۵ سانتی‌متر
عمق: ۶۰/۵ سانتی‌متر
ظرفیت: از ۱ تا ۹ کیلوگرم
اتصالات برقی: لطفاً به پلاک نصب شده روی دستگاه مراجعه نمایید.
اتصالات آب: حداکثر فشار ۱ مگاپاسکال (۱۰ بار) حداقل فشار ۰/۰۵ مگاپاسکال (۰/۵ بار) ظرفیت مخزن ۷۱ لیتر
سرعت خشک‌کن: تا ۱۲۰ دور در دقیقه
برنامه‌های شست‌وشو را مطابق با مصوبه 2010/1061 آز مایش کنید. برنامه شماره ۴: با درجه حرارت ۶۰ درجه سانتی‌گراد برنامه شماره ۵: با درجه حرارت ۴۰ درجه سانتی‌گراد
این دستگاه با استانداردهای اتحادیه اروپا به شرح زیر سازگاری دارد: 2004/108/EC (سازگاری الکترومغناطیسی) 2006/95/EC (ولتاژ پایین) 2012/19/EU

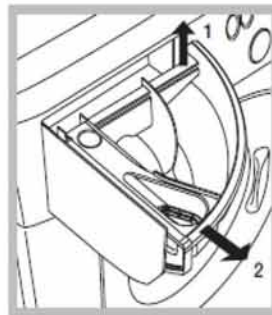


### قطع جریان آب و برق دستگاه

- بعد از هر برنامه شست‌وشو شیر آب را ببندید. این کار از فرسوده شدن سیستم شیربرقی و شیلنگ‌های داخل ماشین لباسشویی و بروز نشستی جلوگیری می‌کند.
- همیشه موقع تمیز کردن ماشین لباسشویی و موقع انجام کارهای نگهداری، سیم برق دستگاه را از پریز برق جدا کنید. تمیز کردن ماشین لباسشویی
- بخش‌های بیرونی و قطعات لاستیکی دستگاه را می‌توان با یک دستمال نرم خیس‌انده شده در آب صابون ولرم تمیز کرد. از حلال‌ها یا مواد ساینده استفاده نکنید.
  - این ماشین لباسشویی دارای برنامه تمیز کردن خودکار برای قطعات و اجزای داخلی خود می‌باشد که در زمان اجرای آن هیچ لباسی نباید داخل مخزن باشد.
- برای بهتر شدن نتیجه این برنامه می‌توانید از مواد شوینده (مثلاً ۱۰٪ مقدار) که برای پارچه‌های با کثیفی کم استفاده می‌کردید) یا مواد افزودنی مخصوص به هنگام اجرای برنامه تمیز کردن خودکار ماشین لباسشویی استفاده کنید. توصیه می‌شود برنامه تمیز کردن را بعد از هر ۴۰ بار اجرای برنامه‌های مختلف شست‌وشو اجرا نمایید.
- برای شروع برنامه تمیز کردن خودکار دکمه‌های A و B را همزمان برای ۵ ثانیه فشار دهید (تصویر را ملاحظه کنید). برنامه به طور خودکار شروع شده و حدود ۸۰ دقیقه طول خواهد کشید. برای متوقف کردن این برنامه دکمه شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید.



تمیز کردن کشوی مواد شوینده



- کشوی مواد شوینده را باز نمایید.
- مخزن را بالا آورده و آن را بیرون بکشید (تصویر را ببینید).
- آن را زیر آب شیر تمیز کنید؛ این کار را باید مرتب انجام دهید.

## مراقبت از درب و مخزن ماشین لباسشویی

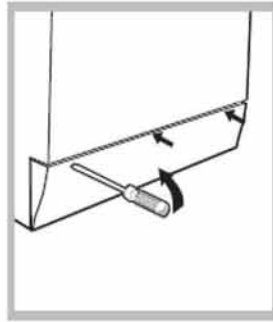
برای جلوگیری از ایجاد بوهای ناخوشایند همیشه درب دستگاه را نیمه باز بگذارید.

## تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه

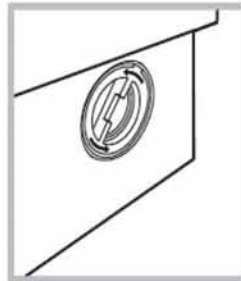
ماشین لباسشویی مجهز به یک فیلتر پمپ تخلیه داخلی است که نیاز به نگهداری ندارد. گاهی اوقات، چیزهای کوچک (مانند سکه یا دکمه) ممکن است در محفظه ورودی فیلتر پمپ که در بخش زیرین دستگاه قرار دارد بیفتند. ابتدا مطمئن شوید که برنامه شستوشو تمام شده باشد و سپس سیم برقی دستگاه را بکشید.

## دسترسی به فیلتر دستگاه

۱- با استفاده از یک پیچ‌گوشتی، کاور (قاب) پایین ماشین لباسشویی را بردارید (تصویر را ببینید):



۲- درپوش را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا باز شود (تصویر را ببینید): ممکن است کمی آب بیرون بریزد. این کاملاً طبیعی می‌باشد.



۳- داخل آن را با دقت تمیز کنید.

۴- درپوش را دوباره در جای آن قرار دهید و در جهت عقربه‌های ساعت ببندید.

۵- کاور (قاب) پایین را دوباره قرار دهید، مطمئن شوید که قلاب‌ها و خارهای نگهدارنده صفحه، قبل از این که صفحه را بر روی دستگاه فشار دهید در جای صحیح خود قرار داشته باشند.

## کنترل شیلنگ آب ورودی

شیلنگ ورودی را حداقل سالی یک بار کنترل کنید. اگر ترک‌خوردگی در شیلنگ هست باید فوراً آن را تعویض کنید. فشار آب خیلی زیاد است و یک شیلنگ ترک خورده ممکن است به آسانی پاره شود!  
! هرگز از شیلنگ‌های دست دوم استفاده نکنید.

## نکات و موارد احتیاطی

این ماشین لباسشویی بر اساس استانداردهای بین المللی در زمینه ایمنی طراحی و ساخته شده است. اطلاعات زیر به منظور حفظ ایمنی ارائه شده اند و میبایست با دقت مطالعه شوند.

ایمنی کلی

- این دستگاه فقط برای مصرف خانگی طراحی شده است.

- این دستگاه نباید توسط افرادی (از جمله کودکان) که دچار ناتوانیهای جسمانی، حسی و یا ذهنی هستند و یا دانش و تجربه کمی دارند به کار گرفته شود مگر این که تحت نظارت این کار را انجام دهند و یا فردی که مسئول ایمنی آنهاست دستورات کافی را درباره کار با دستگاه به آنها داده باشد.

- بچهها باید تحت مراقبت باشند تا با دستگاه بازی نکنند.

- در حالی که پای شما برهنه است، با دست خیس به دستگاه دست نزنید.

- موقعی که میخواهید دو شاخه دستگاه را از پریز بکشید، سیم را نکشید. دو شاخه را گرفته و بکشید.

- هنگامی که دستگاه در حال کار است، کشوی مواد شوینده را باز نکنید.

- به آب تخلیه شده دست نزنید چون ممکن است خیلی داغ باشد.

- هرگز به درب دستگاه فشار وارد نکنید. این کار باعث خراب شدن قفلهای ایمنی آن که برای جلوگیری از باز شدن اتفاقی درب طراحی شده اند میشود.

- اگر ماشین لباسشویی خراب شد، تحت هیچ شرایطی سعی نکنید به بخشهای داخلی آن دست بزنید یا خودتان آن را تعمیر کنید.

- موقعی که دستگاه در حال کار است اجازه ندهید بچهها به آن نزدیک شوند.

- درب ماشین لباسشویی در حین اجرای برنامه شستوشو می تواند خیلی داغ شود.

- اگر میخواهید ماشین لباسشویی را جابجا کنید، دو یا سه نفری و با احتیاط این کار را انجام دهید. هرگز سعی نکنید این کار را تنهایی انجام دهید چون ماشین لباسشویی خیلی سنگین است.

- قبل از قرار دادن البسه داخل ماشین لباسشویی، مطمئن شوید که مخزن آن خالی باشد.

## دور انداختن

به هنگام دور انداختن مواد بسته بندی؛ از قوانین محلی پیروی کنید تا بتوان از مواد بسته بندی دوباره استفاده کرد. مصوبه اروپایی 2002/96/EC در خصوص تجهیزات از کار افتاده برقی و الکترونیکی بیان میکند که لوازم خانگی برقی مستعمل نباید در چرخه عادی زباله های تفکیک نشده شهری دور انداخته شوند. لوازم خانگی مستعمل را باید جداگانه جمع آوری کرد تا بتوان مواد موجود در آنها را بازیافت کرد و اثرات مخرب آنها بر سلامتی انسانها و محیط زیست را به حداقل ممکن کاهش داد. علامت سطل زباله خط خورده روی محصول شما یادآور تعهد و وظیفه شما برای دور انداختن جداگانه وسیله است. مصرف کنندگان گرامی باید برای دریافت اطلاعات در خصوص نحوه صحیح دور انداختن وسیله کهنه خود با مقامات مسئول محلی تماس بگیرند.

## باز کردن دستی درب

اگر به دلیل قطع برق موفق به باز کردن درب دستگاه نشدید برای خارج کردن لباسها از داخل ماشین لباسشویی، به روش زیر عمل کنید:

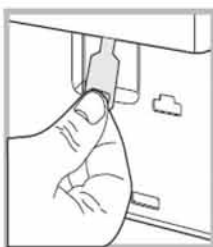
۱- دو شاخه دستگاه را از پریز برق جدا کنید.

۲- مطمئن شوید که سطح آب درون ماشین لباسشویی پایین تر از درب میباشد؛ اگر چنین نبود، آب اضافی را از طریق شلنگ تخلیه خارج کرده و آن را مطابق شکل در یک سطل بریزید.





۳- با استفاده از یک پیچ‌گوشی، کاور (قاب) پایین ماشین لباسشویی را بردارید (تصویر را ببینید).

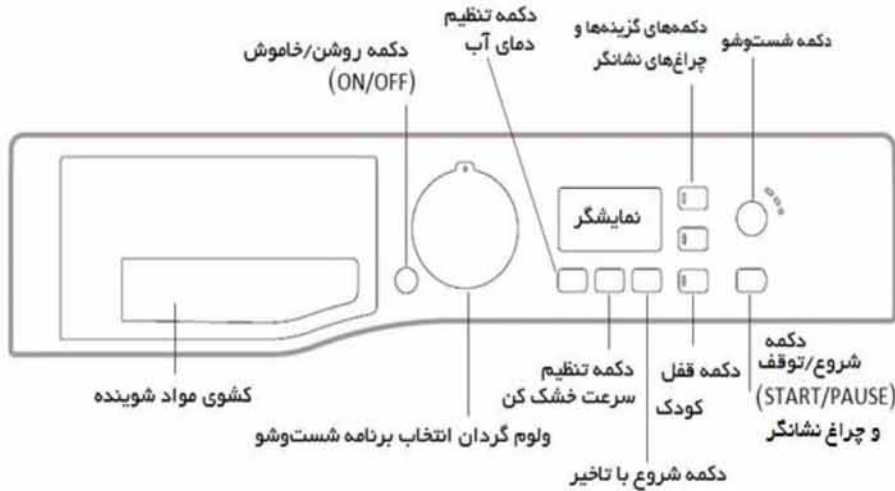


۴- با استفاده از تصویر بالا زیانه را به طرف بیرون بکشید تا میله پلاستیکی از جایگاه ثابت شده‌اش بیرون بیاید، زیانه را به طرف پایین کشیده و همزمان درب را به طرف بیرون کشیده و باز کنید.

۵- کاور پایین را دوباره در محل خود قرار دهید، مطمئن شوید که قلاب‌ها و خارهای آن قبل از این که کاور را بر روی دستگاه فشار دهید در جای صحیح خود قرار داشته باشند.

### دور انداختن دستگاه

اگر می‌خواهید دستگاه را دور بیندازید سیم برق آن را از محلی نزدیکتر به بدنه بریده و مطابق با روش شرح داده شده در صفحه قبل دور بیندازید.



کشوی مواد شوینده: برای ریختن مواد شوینده و افزودنی‌های مخصوص شست‌وشو استفاده می‌شود (به بخش مواد شوینده و لباس‌ها مراجعه کنید).

① دکمه روشن/خاموش (On/Off): برای روشن یا خاموش کردن دستگاه کافی است این دکمه را فشار دهید. چراغ نشانگر Start/Pause (شروع/توقف) به رنگ سبز چشمک می‌زند و نشان می‌دهد که دستگاه روشن شده است. برای خاموش کردن ماشین لباسشویی در حین اجرای برنامه شست‌وشو، دکمه را فشار داده و برای حدود ۳ ثانیه نگه دارید؛ اگر دکمه را فقط یک بار یا به طور اتفاقی فشار دهید، دستگاه خاموش نخواهد شد.

اگر دستگاه را در طول اجرای یک برنامه شست‌وشو خاموش کنید، برنامه شست‌وشوی در حال اجرا کنسل می‌شود. ولوم انتخاب برنامه شست‌وشو (Wash Cycle Selector): برای انتخاب برنامه شست‌وشوی دلخواه به کار برده می‌شود (جدول برنامه‌های شست‌وشو را ببینید).

دکمه‌های گزینه‌ها و چراغ‌های نشانگر: برای انتخاب گزینه‌های مورد نظر دکمه مربوطه را فشار دهید. چراغ با گزینه انتخاب شده روشن باقی می‌ماند.

② دکمه Cleaning Action شست‌وشو: برای انتخاب شدت برنامه شست‌وشو به کار می‌رود.

③ دکمه تنظیم دمای آب (Temperature): این دکمه را برای کم کردن دمای آب یا حذف کامل دما (شست‌وشو با آب سرد) فشار دهید. مقدار دمای انتخاب شده بر روی صفحه نمایشگر دیده می‌شود.

④ دکمه تنظیم سرعت خشک‌کن (Spin): برای کم کردن سرعت یا حذف کامل خشک‌کن این دکمه را فشار دهید. مقدار سرعت انتخاب شده بر روی صفحه نمایشگر دیده می‌شود.

⑤ دکمه شروع با تاخیر (Delayed Start): برای تعیین زمان شروع با تاخیر دلخواه جهت برنامه شست‌وشوی انتخابی فشار دهید. مدت زمان تاخیر بر روی صفحه نمایشگر دیده خواهد شد.

دکمه شروع/توقف و چراغ نشانگر (Start/Pause): هنگامی که چراغ نشانگر سبز به آرامی چشمک می‌زند، این دکمه را فشار دهید تا برنامه شست‌وشو آغاز شود. بعد از این که برنامه شست‌وشو آغاز شد، چراغ نشانگر به صورت ثابت روشن می‌ماند.

برای توقف موقت برنامه شست‌وشو، کافی است همان دکمه را دوباره فشار دهید؛ چراغ نشانگر به رنگ زرد چشمک خواهد زد.

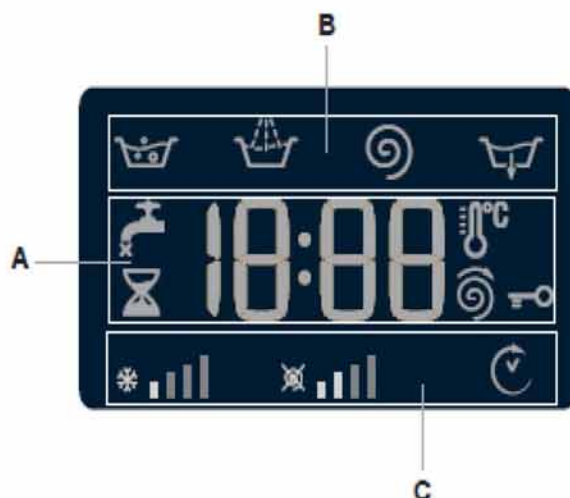
دکمه قفل کودک (Child Lock): برای فعال کردن قفل صفحه کنترل، این دکمه را فشار داده و حدود ۲ ثانیه نگه دارید.

هنگامی که علامت قفل کودک روشن می‌شود، صفحه کنترل قفل خواهد شد. این حالت از دستکاری اتفاقی برنامه‌های شست‌وشو به خصوص هنگامی که کودک در منزل دارید جلوگیری می‌نماید. برای غیرفعال کردن قفل صفحه کنترل، مجدداً این دکمه را فشار داده و حدوداً ۲ ثانیه نگه دارید.

حالت آماده به کار

به منظور صرفه‌جویی در مصرف انرژی این ماشین لباسشویی مجهز به یک سیستم اتوماتیک آماده به کار است که در صورت عدم استفاده از دستگاه بعد از گذشت حدود ۳۰ دقیقه، فعال خواهد شد. برای فعال کردن مجدد، دکمه روشن/خاموش (On/Off) را یک بار فشار دهید و منتظر شوید که دستگاه دوباره روشن شود.

## صفحه نمایشگر



زمانی که برنامه مورد نظر را انتخاب می‌کنید صفحه نمایشگر بسیار مفید واقع می‌شود و اطلاعات زیادی به شما ارائه می‌کند. در قسمت A مدت زمان برنامه‌های موجود و زمان باقی‌مانده برنامه در حال اجرا نمایش داده می‌شود. اگر گزینه‌ی شروع با تاخیر (Delayed Start) تنظیم شده باشد، شمارش معکوس برای شروع برنامه انتخابی نمایش داده می‌شود. با فشار دادن دکمه متناسب می‌توانید حداکثر سرعت خشک‌کن و دمای آب در حین اجرای برنامه شست‌وشو، یا مقداری که اخیراً انتخاب کرده‌اید را در صورت تطابق با برنامه تنظیم شده مشاهده کنید.

هنگامی که دستگاه در حال پردازش اطلاعات است، علامت ساعت شنی بسته به برنامه‌ی شست‌وشو و سطح شست‌وشوی انتخاب شده چشمک می‌زند. بعد از حداکثر ۱۰ دقیقه، علامت ساعت شنی ثابت می‌شود و مقدار زمان مانده‌ی نهایی نمایش داده می‌شود. سپس علامت ساعت شنی بعد از حدوداً ۱ دقیقه از نمایش داده شدن مقدار زمان باقی‌مانده، خاموش خواهد شد.

در قسمت B مراحل اجرای برنامه متناسب با برنامه انتخابی در حال اجرا نمایش داده می‌شود:

شست‌وشوی اصلی



آبکشی



خشککن



تخلیه آب



نمادهای مرتبط با دمای آب، خشککن و شروع با تاخیر (از چپ) در بخش C نمایش داده می‌شوند.

کامل بودن خطوط دما حداکثر دمای آب قابل انتخاب برای برنامه را نشان می‌دهد.

کامل بودن خطوط خشککن حداکثر سرعت خشککن قابل انتخاب برای برنامه را نشان می‌دهد.

روشن بودن نماد تاخیر نشان می‌دهد که مقدار زمان شروع با تاخیر تعیین شده بر روی نمایشگر ظاهر شده است.

چراغ نشانگر قفل بودن درب دستگاه (Door Locked)

روشن بودن این نماد به این معنی است که درب دستگاه قفل است. برای جلوگیری از وارد آمدن آسیب و خسارت، قبل از باز کردن درب دستگاه منتظر شوید تا این نماد خاموش شود.

برای باز کردن درب دستگاه، هنگامی که یک برنامه در حال اجراست، دکمه شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید؛ اگر علامت قفل بودن درب خاموش شود می‌توانید درب دستگاه را باز کنید.

### اجرای یک برنامه شست‌وشو

۱- دستگاه را روشن کنید. دکمه را فشار دهید؛ چراغ نشانگر شروع/توقف (Start/Pause) به آرامی به رنگ سبز چشمک می‌زند.

۲- درب دستگاه را باز کنید. لباس‌ها را داخل مخزن شست‌وشو قرار دهید و مطمئن شوید که وزن لباس‌ها از حداکثر مقدار البسه که در جدول برنامه‌ها نوشته شده است، بیشتر نباشد.

۳- کشوی ماده شوینده را بیرون بکشید و ماده شوینده را مطابق بخش مواد شوینده و لباس‌ها در بخش‌های مربوطه بریزید.

۴- درب دستگاه را ببندید.

۵- برنامه‌ی شست‌وشو را انتخاب کنید. ولوم‌گردان انتخاب برنامه شست‌وشو را روی برنامه شست‌وشوی دلخواه تنظیم کنید. یک دمای آب و سرعت خشککن به صورت اتوماتیک برای هر برنامه شست‌وشو تعیین می‌شود که البته می‌توان آن را تغییر داد. مدت زمان اجرای برنامه روی صفحه نمایش دیده می‌شود.


۶- برنامه شست‌وشو را مطابق دلخواه خود تغییر دهید. از دکمه‌های مربوطه استفاده کنید:

تغییر دمای آب و یا سرعت خشککن


دستگاه مقدار حداکثر دمای آب و سرعت خشککن تعیین شده برای برنامه انتخابی با آخرین تنظیمات مورد استفاده را در صورت مطابقت داشتن با برنامه انتخاب شده نمایش می‌دهد. دمای آب را می‌توان با فشار دادن دکمه کاهش داد، تا این که به تنظیم Off (خاموش) شست‌وشوی با آب سرد برسید. سرعت چرخش را می‌توان با فشار دادن دکمه به طور مرتب کاهش داد، تا این که به طور کامل حذف گردد (تنظیم Off خاموش). اگر این دکمه‌ها را دوباره فشار دهید، مقادیر حداکثر دوباره انتخاب می‌شوند.

استثنا: اگر برنامه‌ی شماره ۴ انتخاب شده باشد، می‌توان دما را تا ۹۰ درجه سانتی‌گراد افزایش داد.


تنظیم زمان شروع با تاخیر

برای تنظیم زمان شروع با تاخیر بعد از انتخاب برنامه، باید دکمه مربوطه را مکرراً فشار دهید تا مدت تاخیر دلخواه به دست آید. اگر این گزینه فعال باشد، نماد  روی صفحه نمایشگر روشن می‌شود. برای لغو شروع با تاخیر، دکمه مربوطه را مکرراً فشار دهید تا حروف Off (خاموش) نمایان شود.


### شدت برنامه شست‌وشو را تنظیم کنید.

گزینه‌ی بهینه ساختن شست‌وشو  را بر اساس میزان کثیفی لباس‌ها و پارچه‌ها و شدت برنامه شست‌وشوی دلخواه تنظیم می‌سازد.

برنامه شست‌وشو را انتخاب کنید؛ برنامه به طور خودکار روی حالت عادی تنظیم خواهد شد که برای پارچه‌های دارای کثیفی متوسط بهینه شده است (این تنظیم برای برنامه البسه پشمی نیست چون به طور خودکار روی البسه حساس تنظیم می‌گردد).

برای پارچه‌ها و لباس‌های خیلی کثیف دکمه  را فشار دهید تا به سطح شدید دست یابید. در این سطح حجم آب بیشتری در مرحله اول شست‌وشو استفاده می‌شود و به دلیل بیشتر بودن گردش مخزن، شست‌وشویی بسیار خوب خواهید داشت. این گزینه برای پاک کردن لکه‌های سرسخت مفید است.

از این حالت می‌توان با سفیدکننده یا بدون آن استفاده کرد. اگر می‌خواهید از سفیدکننده استفاده کنید، مخزن اضافی (۴) را در مخزن شماره ۱ قرار دهید. هنگامی که سفیدکننده را می‌ریزید، مواظب باشید که از خط max (حداکثر) مشخص شده روی استوانه مرکزی آن بیشتر نریزید (تصویر را ببینید).

برای پارچه‌ها و لباس‌هایی که فقط کمی کثیف هستند یا برای شست‌وشوی ظریف‌تر پارچه‌ها، دکمه  را فشار دهید تا به سطح ظریف برسید. این برنامه میزان چرخش مخزن را کاهش می‌دهد تا نتیجه شست‌وشو تضمین گردد و برای پارچه‌ها و لباس‌های ظریف مناسب باشد.

### اصلاح تنظیمات برنامه

دکمه‌ی گزینه مورد نظر را فشار دهید تا فعال شود. چراغ نشانگر مرتبط با آن دکمه روشن می‌شود.


دکمه را دوباره فشار دهید تا گزینه مورد نظر غیرفعال شود؛ چراغ نشانگر خاموش می‌شود.


! اگر گزینه‌ی انتخاب شده با برنامه‌ی شست‌وشو همخوانی نداشته باشد، چراغ نشانگر چشمک می‌زند و گزینه فعال نخواهد شد.


! اگر گزینه‌ی انتخاب شده با گزینه دیگری که قبلاً انتخاب شده است همخوانی نداشته باشد، چراغ نشانگر گزینه‌ی اول چشمک خواهد زد و فقط گزینه‌ی دوم فعال می‌شود. چراغ نشانگر متناظر با گزینه فعال شده روشن باقی خواهد ماند.

! گزینه‌ها می‌توانند بر مقادیر توصیه شده مانند ظرفیت یا مدت زمان برنامه تاثیر بگذارند.

۷- برای شروع برنامه شست‌وشو دکمه شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید. چراغ نشانگر مربوطه به رنگ سبز روشن می‌شود، به طور ثابت روشن مانده و درب قفل می‌گردد (نماد درب قفل است  روشن است).

برای باز کردن درب هنگامی که یک برنامه در حال اجراست، دکمه شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید؛ اگر نماد  خاموش شود می‌توانید درب را باز کنید. برای شروع دوباره برنامه از نقطه‌ای که متوقف شده بود، دکمه شروع/توقف (Start/Pause) را دوباره فشار دهید.

۸- پایان برنامه‌ی شست‌وشو: پایان با نمایش داده شدن عبارت End (پایان) بر روی نمایشگر مشخص می‌شود. هنگامی که نماد درب قفل است  خاموش می‌شود می‌توانید درب را باز کنید. درب را باز کرده، لباس‌ها را بیرون بیاورید و دستگاه را خاموش کنید.

! اگر مایل هستید برنامه‌ای را که شروع شده است لغو کنید، دکمه  را فشار داده و نگه دارید. برنامه متوقف شده و دستگاه خاموش می‌شود.

## جدول برنامه‌های شست‌وشو

مدت زمان برنامه	حداکثر وزن (کیلوگرم)	مواد شوینده				حد اکثر سرعت (درجه سانتی‌گراد)	حد اکثر دما (درجه سانتی‌گراد)	معرفی برنامه‌های شست‌وشو	برنامه‌های شست‌وشو
		پیش‌شویند	تیترو شویند	سفت‌شو	نرم‌کننده				
روی نمایشگر	۵	●	●	-	-	۱۲۰۰	۴۰°	ضد لکه	۱
	۵	●	●	-	-	۱۲۰۰	۶۰°	لباس‌های سفید	۲
	۸	●	●	-	●	۱۲۰۰	۹۰°	کتان + پیش‌شویند: البسه سفید خیلی کثیف.	۳
	۸	●	●	●	-	۱۲۰۰	۶۰° (حداکثر ۹۰°)	کتان ۱: البسه سفید و رنگ‌های با دوام خیلی کثیف.	۴
	۸	●	●	●	-	۱۲۰۰	۴۰°	کتان (۲-۳): البسه با رنگ‌های بادوام کمی کثیف	۵
	۴	●	●	●	-	۸۰۰	۶۰°	الیاف مصنوعی با رنگ‌های بادوام بسیار کثیف	۶
	۴	●	●	●	-	۸۰۰	۴۰°	الیاف مصنوعی با رنگ‌های بادوام کمی کثیف	۶
	۵	●	●	●	-	۱۲۰۰	۶۰°	ضد حساسیت	۷
	۵	-	-	●	-	۱۰۰۰	۴۰°	لباس کودک	۸
	۲	●	●	-	-	۸۰۰	۴۰°	البسه پشمی	۹
	۱	●	●	-	-	۰	۳۰°	البسه ظریف	۱۰
	۳/۵	●	●	-	-	۱۲۰۰	۶۰°	شست‌وشوی سریع ۶۰ دقیقه: برای تمیز کردن سریع البسه‌ای که در حد عادی کثیف هستند (برای البسه پشمی، ابریشمی و لباس‌هایی که باید با دست شسته شوند مناسب نیست).	۱۱
	۸	●	●	-	-	۱۲۰۰	آب سرد	البسه کتان	۱۲
	۳	●	●	-	-	۸۰۰	آب سرد	الیاف مصنوعی	۱۳
۳	●	●	-	-	۸۰۰	آب سرد	شست‌وشوی سریع	۱۴	
۸	●	-	-	-	۱۲۰۰	-	آبکشی		
۸	-	-	-	-	۱۲۰۰	-	خشک‌کن و تخلیه		

طول مدت برنامه شست‌وشو که در نمایشگر یا این دفترچه راهنما مشاهده می‌کنید صرفاً جنبه تقریبی داشته و بر اساس شرایط کاری استاندارد محاسبه شده است. مدت زمان واقعی ممکن است با توجه به عوامل مختلفی مانند دما و فشار آب، مقدار ماده شوینده، مقدار و نوع بار و گزینه‌های اضافی انتخاب شده متفاوت باشد. برای کلیه موسسه‌های آزمایشگر:

- ۱- برنامه شست‌وشو را بر اساس ۱۰۶۱/۲۰۱۰ آزمایش کنید: برنامه شست‌وشوی شماره ۴ با دمای ۶۰ درجه سانتی‌گراد.
- ۲- برنامه شست‌وشو را بر اساس ۱۰۶۱/۲۰۱۰ آزمایش کنید: برنامه شست‌وشوی شماره ۵ با دمای ۴۰ درجه سانتی‌گراد.
- ۳- برنامه شست‌وشوی طولانی برای کتان: برنامه شست‌وشوی شماره ۵ با دمای ۴۰ درجه سانتی‌گراد.
- ۴- برنامه شست‌وشوی طولانی برای الیاف مصنوعی: برنامه شست‌وشوی شماره ۶ با دمای ۴۰ درجه سانتی‌گراد.

## گزینه‌های شست‌وشو

### آبکشی اضافه

با انتخاب این گزینه، آبکشی افزایش یافته و هرگونه ماده شوینده از لباس‌ها زوده خواهد شد. این گزینه برای پوست‌های حساس مناسب است.

### صرفه جویی در زمان

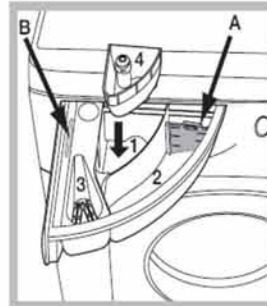
مدت زمان برنامه شست‌وشو را کاهش داده و امکان صرفه جویی در مصرف آب و برق را ایجاد می‌کند.

## مواد شوینده و لباس‌ها

### کشوی مواد شوینده

به دست آوردن نتیجه خوب از شست‌وشو به استفاده از میزان صحیح ماده شوینده نیز بستگی دارد؛ افزودن بیش از اندازه ماده شوینده لزوماً باعث بهتر شدن شست‌وشو نمی‌شود و حتی ممکن است ماده شوینده اضافی در داخل ماشین لباسشویی شما جمع شده و آلودگی‌های زیست محیطی ایجاد کند.

! از مواد شوینده مخصوص شست‌وشو با دست استفاده نکنید چون کف خیلی زیاد تولید می‌کنند.  
کشوی مخزن مواد شوینده را باز کرده و ماده شوینده یا افزودنی شست‌وشو را به ترتیب زیر بریزید.



مخزن ۱: مواد شوینده پیش شست‌وشو (پودر)

قبل از ریختن ماده شوینده، مطمئن شوید که مخزن اضافی ۴ را بیرون آورده باشید.

مخزن ۲: مواد شوینده برای برنامه شست‌وشوی اصلی (پودر یا مایع)

اگر از شوینده مایع استفاده می‌کنید، تومیه می‌شود از تیغه پلاستیکی قابل برداشتن A برای تعیین صحیح اندازه استفاده کنید.

اگر از شوینده پودری استفاده می‌کنید، تیغه را در شیار B بگذارید.

مخزن ۳: افزودنی‌ها (نرم‌کننده‌ها، غیره)

نرم‌کننده نباید سرریز شود و از مخزن بیرون بریزد.

مخزن اضافی ۴: سفیدکننده

## آماده کردن لباسها

- لباسها را بر اساس طبقه‌بندی‌های زیر تفکیک کنید:
- نوع پارچه: علامت روی برچسب لباس
- رنگها: لباس‌های رنگی را از سفیدها جدا کنید.
- جیب لباسها را خالی کرده و دکمه‌های آنها را چک کنید.
- وزن لباس از مقادیر ذکر شده در "جدول برنامه‌های شست‌وشو" بیشتر نشود.
- این مقادیر بیانگر وزن لباسها در حالت خشک هستند.

وزن لباس‌های شما چقدر است؟

۱ عدد ملحفه ۴۰۰ - ۵۰۰ گرم

۱ عدد روبالشی ۱۵۰ - ۲۰۰ گرم

۱ عدد رومیزی ۴۰۰ - ۵۰۰ گرم

۱ عدد حوله حمام ۹۰۰ - ۱۲۰۰ گرم

۱ عدد حوله ۱۵۰ - ۲۵۰ گرم

## برنامه‌های شست‌وشوی ویژه

**ضد لکه:** برنامه ضد لکه (شماره ۱) برای پارچه‌ها و لباس‌هایی که خیلی کثیف هستند و رنگ مقاوم دارند مناسب می‌باشد. این برنامه شست‌وشویی فراتر از درجه استاندارد (کلاس A) را تضمین می‌کند. هنگام اجرای برنامه، پارچه‌ها و لباس‌هایی که رنگ مختلف دارند را با هم مخلوط نکنید. توصیه می‌کنیم از شوینده‌های پودری استفاده شود. اگر لکه‌ها خیلی سرسخت هستند توصیه می‌شود از افزودنی‌های مخصوص استفاده کنید.

**لباس‌های سفید:** برای شستن لباس‌های سفید از برنامه لباس‌های سفید (شماره ۲) استفاده کنید. این برنامه برای حفظ رنگ‌های روشن لباس‌های سفید طراحی شده است. برای کسب بهترین نتیجه از شوینده‌های پودری استفاده کنید. ضدحساسیت: از برنامه ضدحساسیت (شماره ۷) برای زدودن مواد حساسیت‌زا مانند گرده گیاهان و موی سگ و گربه استفاده کنید.

**البسه پشمی:** برنامه شست‌وشوی پارچه‌های پشمی (شماره ۹) این دستگاه توسط کمپانی The Woolmark برای شستن البسه و پارچه‌های پشمی دارای علامت شست‌وشوی با دست مورد آزمایش قرار گرفته و برنامه به شرطی که شست‌وشو مطابق با دستورالعمل‌های برچسب لباس و دستورات سازنده این ماشین لباسشویی انجام گیرد، تایید شده است. آریستون اولین ماشین لباسشویی است که تاییدیه Apparel Coreplatinum شرکت The Woolmark Company را برای کارآیی شست‌وشو و میزان مصرف انرژی و آب دریافت کرده است (M1135)



**البسه ظریف:** از برنامه شماره ۱۰ برای شستن البسه خیلی ظریف و یا دارای منجوق و پولک استفاده کنید.

برای شستن البسه ابریشمی و پرده‌ها این برنامه را انتخاب کرده و سطح "ظریف" را از گزینه انتخاب کنید.



توصیه می‌شود پیش از شست‌وشو، لباس‌ها را پشت و رو کرده و اقلام کوچک را داخل کیسه مخصوص شستن البسه ظریف قرار دهید.

برای به دست آوردن بهترین نتیجه از شوینده‌های مایع برای البسه ظریف استفاده کنید.

#### **برنامه‌های اکو (اقتصادی)**

برنامه‌های شست‌وشوی اکو (اقتصادی) با حذف نیاز به گرم کردن آب مورد نیاز شست‌وشو در مصرف انرژی صرفه‌جویی می‌کند و برای محیط زیست نیز مفید است. این برنامه‌های بسیار جالب اکو بر روی برنامه‌های البسه کتان (برنامه شماره ۱۲)، الیاف مصنوعی (برنامه شماره ۱۳) و شست‌وشوی سریع (برنامه شماره ۱۴) برای پارچه‌های مختلف و حجم مختلف لباس‌ها قابل اجرا هستند. این برنامه‌ها به گونه‌ای طراحی شده‌اند که کیفیت بالای شست‌وشو را حتی در دمای پایین تضمین می‌کنند و برای البسه و پارچه‌های کمی کثیف تا کثیفی متوسط قابل استفاده هستند.

برنامه‌های شست‌وشوی اکو به دلیل شدیدتر بودن عملکرد شست‌وشو و بهینه‌سازی مصرف آب بهترین نتیجه را به دست می‌دهند و در مدت زمان یک برنامه شست‌وشوی استاندارد اجرا می‌شوند.

برای به دست آوردن بهترین نتیجه شست‌وشو از برنامه‌های اکو توصیه می‌کنیم از شوینده‌های مایع استفاده کنید.

#### **سیستم متعادل‌سازی البسه**

به منظور جلوگیری از ارتعاشات بیش از حد پیش از اجرای خشک‌کن و توزیع یکنواخت بار، مخزن ماشین لباسشویی قبل از هر بار خشک‌کن با سرعتی که کمی بیشتر از سرعت شست‌وشو است به طور پیوسته می‌گردد. اگر بعد از چند بار تلاش البسه به طور مناسبی متعادل نگردد، دستگاه با سرعت کمتری خواهد چرخید. اگر البسه بیش از حد نامتعادل باشد، ماشین لباسشویی به جای خشک‌کن به فرآیند متعادل‌سازی البسه می‌پردازد. توصیه می‌کنیم برای توزیع صحیح البسه و تعادل بهینه، لباس‌های بزرگ و کوچک به طور مخلوط در ماشین قرار داده شوند.

اگر دستگاه شما کارکرد خوبی نداشت، قبل از تماس گرفتن با خدمات طلایی نیکان از فهرست زیر کمک گرفته و ببینید آیا مشکل به راحتی قابل حل است یا خیر.

مشکل	دلایل احتمالی/راه‌حل‌ها
ماشین لباسشویی روشن نمی‌شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دو شاخه دستگاه به طور کامل در پریز نرفته است یا تماس کافی ندارد.</li> <li>• برقی قطع است.</li> </ul>
برنامه شست‌وشو شروع نمی‌شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• درب ماشین لباسشویی درست بسته نشده است.</li> <li>• دکمه On/Off (روشن/خاموش) فشار داده نشده است.</li> <li>• دکمه Start/Pause (شروع/توقف) فشار داده نشده است.</li> <li>• شیر آب باز نیست.</li> <li>• شروع با تاخیر برنامه‌ریزی شده است.</li> </ul>
آب جهت شست‌وشو وارد دستگاه نمی‌شود (عبارت H2O روی صفحه نمایشگر چشمک می‌زند).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شیلنگ آب ورودی به شیر وصل نشده است.</li> <li>• شیلنگ تا شده است.</li> <li>• شیر آب باز نیست.</li> <li>• آب قطع است.</li> <li>• فشار آب کم است.</li> </ul>
ماشین لباسشویی به طور پیوسته آبگیری و آب را تخلیه می‌کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شیلنگ تخلیه در ارتفاعی بین ۶۵ و ۱۰۰ سانتی‌متری کف نصب نشده است (نصب را ببینید).</li> <li>• سر آزاد شیلنگ داخل آب است.</li> <li>• سیستم تخلیه آب دارای لوله هواکش نیست.</li> <li>• اگر مشکل بعد از این که بررسی‌های فوق را انجام دادید برطرف نشد، شیر آب را ببندید، دستگاه را خاموش کرده و با مرکز خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید. اگر واحد مسکونی شما در طبقات بالایی ساختمان قرار دارد، ممکن است مشکلاتی با تخلیه آب وجود داشته باشد که باعث شوند ماشین لباسشویی دائماً آبگیری و تخلیه کند.</li> </ul>
ماشین لباسشویی تخلیه نمی‌کند یا نمی‌چرخد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامه شست‌وشو شامل تخلیه نیست؛ در بعضی از برنامه‌های شست‌وشو باید مرحله تخلیه به طور دستی تنظیم شود.</li> <li>• شیلنگ آب خروجی تا شده است.</li> <li>• لوله فاضلاب گرفته است.</li> </ul>
ماشین لباسشویی در طول مرحله خشک‌کن ارتعاش زیادی دارد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• پیچ‌های نگهدارنده مخزن شست‌وشو به نحو مناسبی در طول مرحله نصب، باز نشده است.</li> <li>• ماشین لباسشویی تراز نیست.</li> <li>• ماشین لباسشویی با کابینت‌ها و دیوار در تماس است.</li> </ul>
ماشین لباسشویی نشستی آب دارد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شیلنگ آب ورودی درست نصب نشده است.</li> <li>• کشوی مخزن مواد شوینده گرفته است.</li> <li>• شیلنگ تخلیه آب درست نصب نشده است.</li> </ul>

<p>دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را بکشید، حدود ۱ دقیقه صبر کرده و دوباره آن را روشن کنید. اگر همچنان مشکل باقی مانده است، با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.</p>	<p>چراغ‌های نشانگر گزینده‌ها و شروع/توقف (Start/Pause) به سرعت چشمک می‌زنند و یک کد خطا در نمایشگر دیده می‌شود (مانند: F-01 و ...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ماده شوینده مناسب ماشین لباسشویی نیست (عبارت "مناسب ماشین لباسشویی" یا "مناسب ماشین لباسشویی و شستن با دست" یا مشابه آن‌ها باید روی جعبه آن نوشته شده باشد).</li> <li>• مواد شوینده زیادی مصرف شده است.</li> </ul>	<p>کف خیلی زیادی تولید شده است.</p>

## سرویس

پیش از تماس با خدمات طلایی نیکان موارد زیر را انجام دهید:

- ببینید آیا می‌توانید خودتان مشکل را برطرف کنید.
- برنامه شست‌وشو را از نو شروع کنید ببینید آیا مشکل باقی مانده است یا خیر.

اگر چنین نبود، با مرکز خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

! همیشه فقط از تکنیسین‌های مجاز کمک بگیرید.

لطفاً اطلاعات زیر را آماده داشته باشید:

- نوع اشکال
- مدل وسیله (Mod)
- شماره سریال آن (S/N)

این اطلاعات روی پلاک ماشین لباسشویی که در پشت آن نصب شده و نیز در جلوی دستگاه وجود دارد که با باز کردن درب می‌توانید آن‌ها را ببینید.